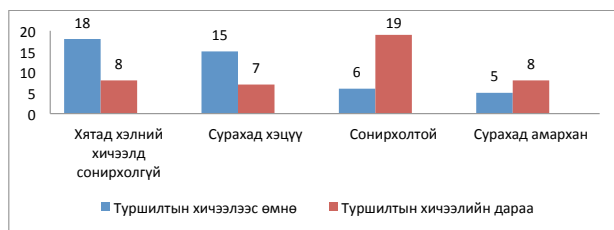


өнгийн шоо ашиглах, үгэн карт хийх, ханзны бүтэцийг сонирхолтой аргаар таниулах, дүрс бичлэг үзүүлэх, ном ашиглах, урамшуулах арга, “Од”-оор шагнах, шилдэг сурагчийг шагнах, тоглоомын арга, үгийн сүлжээ бүтээх, бинго тоглоом, “Гучин гурав” гэх мэт суралцагч төвтэй сургалтын аргуудыг ашиглав.

Дээрх сургалтын аргуудаар Ховд Их Сургуулийн хятад хэлний орчуулагч мэргэжлийн 3, 4-р ангийн нийт 21 суралцагчийн хүрээнд хятад хэлний ярих, сонсох дадлага хичээлийг 2018 оны 09 сараас 2019 оны 05 сар хүртэлх хугацаанд хятад хэлний унших, бичих дадлага хичээлийг зохион байгуулж туршилт явуулсан болно. Хичээл эхлэхээс өмнө тодорхой сэдвийн хүрээнд 150 ханз үсэгтэй зохион бичлэг найруулан бичүүлж ажиглалт, дүн шинжилгээ хийхэд нийт суралцагчдын ойролцоо утгатай үгийн сонголтын алдаа 36%, өгүүлбэр зүйн алдаа 29%, хөгийг буруу бичсэн алдаа 41%, үйл үгийн хэрэглээний алдаа 18% тус тус эзэлж байв. Харин хичээлийн төгсгөлд дахин ижил хэлбэрээр шалгалт авахад өгүүлбэрзүйн алдаа 8%-иар, хөг буруу бичих алдаа 5%-иар, үйл үгийн хэрэглээний алдаа 9%-иар, ойролцоо утгатай үгийн сонголтын алдаа 7%-иар тус тус буурсан үзүүлэлт гарсан.

Туршилтын хичээлийг эхлэхээс өмнө суралцагчдын хятад хэлний хичээлийн сонирхол, хятад хэлний хичээлд хандах хандлагыг судлах зорилгоор 10 асуулт бүхий асуулгын судалгааг 2019 оны 10 сард авсан. Мөн 2019 оны 5 сард дахин судалгаа авч хэр өөрчлөлт гарсныг харьцуулж үзлээ. 10-р сарын эхний судалгаанд 34 суралцагчийн 18 нь хятад хэлний хичээлд сонирхолгүй, 15 нь сурахад хэцүү, 6 нь сонирхолтой, 5 нь сурахад амархан гэж хариулж байсан бол дараагийн судалгаанд хичээлд сонирхолтой суралцагчдын тоо 13-аар өссөн, сонирхолгүй суралцагчийн тоо 10-аар буурсан, сурахад хэцүү гэж боддог суралцагчийн тоо 8-аар буурсан, сурахад амархан гэж үздэг нь 3-аар өссөн байна.

График-1. Туршилт хичээлийн үр дүнг харуулсан байдал.



2019 оны 12 сарын хөндлөнгийн шалгалтаас эхлэн жилийн эцсийн шалгалт хүртлэх хугацаанд гарсан үр дүнг сурлагын амжилт, чанарт гарсан өөрчлөлт, суралцагчдын хятад хэлэнд хандах хандлага гэсэн хоёр хэлбэрээр дүгнэсэн.

Дүгнэлт:

1. Суралцагчид хятад хэлийг сурах явцад үг зүй, өгүүлбэр зүйн алдаа их гаргаж байна. Энэ нь суралцагчид хятад хэлээр сэтгэх биш харин монголоор сэтгэж өгүүлбэрээ зохиогоод дараа нь хятадаар орчуулдагтай холбоотой. Бидний туршилт сургалтаар хятад хэлний сургалтанд сургалтын орчин үеийн идэвхтэй аргуудыг хэрэглэхэд тэдний сурах идэвхийг өрнүүлээд зогсохгүй гаргах алдааг багасгах боломжтой болох нь харагдаж байна.
2. Хятад хэлний ангиудын хөндлөнгийн шалгалтын амжилт 4 сараар 7%, хагас жилээр 26%-р, чанар 21%-р өссөн байна.
3. Сурлагын амжилт, чанар төдийгүй хятад хэлэнд хандах хандлага сайжирах байдал ажиглагдсан. Цөөн тооны казак оюутнуудын хувьд монгол хэлийг сайн эзэмшээгүйн улмаас хятад хэлэнд хандах хандлага сул байсан ч сурч чадахгүй, хятад хэл хэцүү гэсэн хандлага тодорхой хэмжээгээр өөрчлөгдсөн нь судалгаагаар харагдаж байна.

A POSSIBILITY FOR REDUCING MISTAKES MADE WHILE LEARNING CHINESE THROUGH ACTIVE TRAINING METHODS

Abstract

From September 2018 to May 2019, a total of 21 3rd and 4th grade Chinese translators at Khovd University practiced Chinese speaking and listening practice by reading and writing Chinese language practice. Before the lesson, 150 kanji letters were written on a specific topic and 36% of the students chose words with similar meanings, 29% with grammatical errors, 41% with humor errors, and 18% with verb usage errors. was. At the end of the lesson, however, the same test was used to reduce grammatical errors by 8%, spelling errors by 5%, verb usage errors by 9%, and similar word selection errors by 7%.

Ном зүй

- Brown, D. (2007). Principles of language learning and teaching. fifth edition: Pearson education p-324.
- L, S. (1974). Error analysis perspectives on second language acquisition. longman: p-31-54.
- R, E. (1997). SLA Research and language teaching . Oxford: p-15.
- Д, Б. (2016). Хэл шинжлэлийн удиртгал. УБ: х-287.
- Д, Н. (2017). Гадаад хэл сурч, эзэмших сэдэл тэмүүллийг чиглэсэн зорилготой өрнүүлэх асуудалд. Гадаад хэл заах арга зүйн асуудал, х-30.
- Р, Э. (2016). Англи хэл суралцагчийн хэлзүйн хэрэглээний алдааг засах арга зүйн судалгаа. УБ1: х-38.
- 刘洋. (2013). 蒙古国留学生汉字书写偏误分析及教学建议.
- 卢福波. (2011). 对外汉语教学实用语法. 北京.
- 张西平. (2009). 世界汉语教学史. 北京.
- 张静竖. (1992). 现代汉语教学. 北京.